

# shame (vergüenza)

## **Término**

### **Término**

shame

### **Idioma**

Inglés (Reino Unido) (215)

### **Área Especialidad**

Humanidades y de las Artes (406)

### **Disciplina**

Lingüística Aplicada (496)

### **Temática**

Lingüística Sistémico-Funcional: Teoría de la Valoración

### **Definición del término**

The feeling when you think that other people know something bad about you. What they know is true, so you also feel bad about yourself.

### **Fuente / Autor (del término)**

<https://emotiontypology.com/>

### **Contexto del término**

Emotions such as shame or pride can serve as psychic regulators, and a healthy amount of shame may prevent you from doing something impulsively that you 'd later regret.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Corpus Leeds (<http://corpus.leeds.ac.uk>)

## **Español**

### **Equivalente en español**

vergüenza

### **Categoría gramatical**

Nominal (221)

### **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

### **Definición del término en español**

El sentimiento de que piensas que otras personas saben algo malo de ti. Lo que saben es cierto, por lo que también te sientes mal contigo mismo.

### **Fuente / Autor (del término en español)**

Traducción de la fuente en inglés por Alfonso Aarón Jiménez Avalos

### **Contexto del término en español**

La persona muestra un profundo malestar al recordar los atracones y una relación con la comida llena de angustia, culpa y vergüenza.

### **Fuente / Autor (del contexto en español)**

Corpus de Referencia del Español Actual (<https://corpus.rae.es/creanet.html>)

## **Notas para la traducción**

### **Remision**

- [regret \(arrepentimiento\)](#)
- [pride \(orgullo\)](#)

## **Formatos de descarga**

- [PDF](#)
- [CSV](#)
- [XLS](#)
- [TXT](#)